

Bann liv na la parole La Grande Braderie

CONCEPTION ET ECRITURE LOLITA MONGA
MISE EN SCÉNE NICOLAS DERIEUX
CRÉATION CDOI

THEATRE EN BIBLIOTHÈQUE



GRAND MARCHÉ



Théâtre du Grand Marché - Centre dramatique de l'océan Indien

**BANN LIV NA LA PAROLE / LA GRANDE BRADERIE
INTRODUCTION**

**Aujourd'hui grande braderie à la bibliothèque !
Livres an poundiak !
Guèt, akout, vide grenier !
Livres oubliés, délaissés, condamnés, devenez leur propriétaire !
Adoptez-les !
Sinon gare au pilolo au pilolo au pilori !
Laissez-vous tenter !
Entrez, achetez, gagnez !**

**Deux personnages vous entraînent dans une vente aux enchères de la bibliothèque,
deux tempéraments, deux points de vue, des situations qui tournent au vinaigre, jeux,
découvertes de textes et réconciliation autour d'un ouvrage.
Un moment de théâtre savoureux sur l'univers du livre à apprécier en famille !**

BANN LIV NA LA PAROLE / LA GRANDE BRADERIE

Note d'intention
Lolita Monga
auteur

Ce spectacle a été créé et imaginé pour être joué dans une bibliothèque. A l'occasion des Journées Européennes du Patrimoine la Bibliothèque Départementale m'a passé commande d'un spectacle mettant en valeur la bibliothèque. Vaste sujet !

Je me suis dit : une bibliothèque c'est un endroit où l'on va lire ou emprunter des livres, mais une bibliothèque c'est aussi des meubles avec des livres, des souvenirs, c'est aussi nos bibliothèques intérieures, des livres qui dorment sans qu'on s'intéresse à eux, c'est aussi des livres dont on est obligé de se débarrasser : pilonner, vendre, donner, offrir...

C'est aussi des gens qui y travaillent et dont c'est le métier et c'est également les gens qui n'y mettront jamais les pieds ! Alors dans ce flot de pensées m'est venu un flot de livres ; de ce flot de livres m'est venue une grande braderie, de cette grande braderie m'est venue deux personnages qui bataillent autour des livres et des spectateurs qui sont partie prenante de cette joute et y participent en faisant monter les enchères.

Un moment que j'ai souhaité convivial et humoristique qui nous entraîne dans un tourbillon de pages restées ouvertes et de pages réduites en miettes.

**Note d'intention
Nicolas Derieux
metteur en scène**

Lolita Monga a imaginé deux personnages féminins, toutes deux bibliothécaires, toutes deux amoureuses des livres, mais de façons différentes. L'une d'entre elle a un amour « romantique » des œuvres lues au fil de sa vie. L'autre, responsable de la destruction des livres périmés, est dans un amour plus « organique » des livres.

Bann liv na la parole réunit ces deux personnages à l'occasion d'une fausse vente aux enchères de livres, normalement destinés à la destruction.

En inventant ces personnages, que l'univers professionnel réunit et que tout sépare dans la vraie vie - Lolita Monga a certainement trouvé à exprimer son double amour pour les livres : l'amour charnel et l'amour littéraire. En s'amusant à opposer ces deux façons d'aimer les livres, elle arrive finalement à les faire se rejoindre.

Avec ce texte et avec les deux comédiennes - Sylvie Espérance et Mélanie Séguer-Guitton - nous sommes donc entrés dans la construction de ces deux personnages, proches parfois de la caricature, mais qui pourraient aussi ressembler à de vraies bibliothécaires, à celles qu'on peut croiser ici ou là, au hasard des rayons de bouquins.

L'enjeu du spectacle était alors de donner aux spectateurs le goût de lire, quel qu'en soit le processus, transmettre le plaisir de fouiller dans un livre comme on fouille dans sa vie.

Pour entourer les personnages de Lolita Monga, Migline Paroumanou a construit un univers esthétique fait uniquement de livres. Cet empilement, faussement hasardeux et en équilibre, nous rappelle les moments où nous nous entourons de livres, de mots et d'auteurs, pour nous sentir moins seuls.

BANN LIV NA LA PAROLE / LA GRANDE BRADERIE

Note d'intention Migline Paroumanou scénographe

Je souhaite apporter une touche de dérision supplémentaire à cette création en y apportant une ambiance assez particulière et qui résonne avec l'écriture du texte.

Un univers livresque mais qui ne ressemble pas à une bibliothèque : un cadre bien moins ordonné qui se situe en parallèle avec la personnalité des deux personnages : je prends plaisir à jouer avec la taille, le poids, la couleur, l'épaisseur de l'objet sans tenir compte de son contenu.

Pourtant on ne peut s'empêcher de lire sur les tranches visibles : le titre et le nom de l'auteur. Les livres apparaissent alors comme objets de décors... vivant !

Générique

Conception et écriture Lolita Monga

Mise en scène Nicolas Derieux

Avec Sylvie Espérance et Mélanie Séguer-Guitton

Scénographie Migline Paroumanou

Coproduction Bibliothèque Départementale de La Réunion

Une création du Centre dramatique de l'océan Indien

BANN LIV NA LA PAROLE / LA GRANDE BRADERIE

Extraits lus

Train fou
d'Axel Gauvin

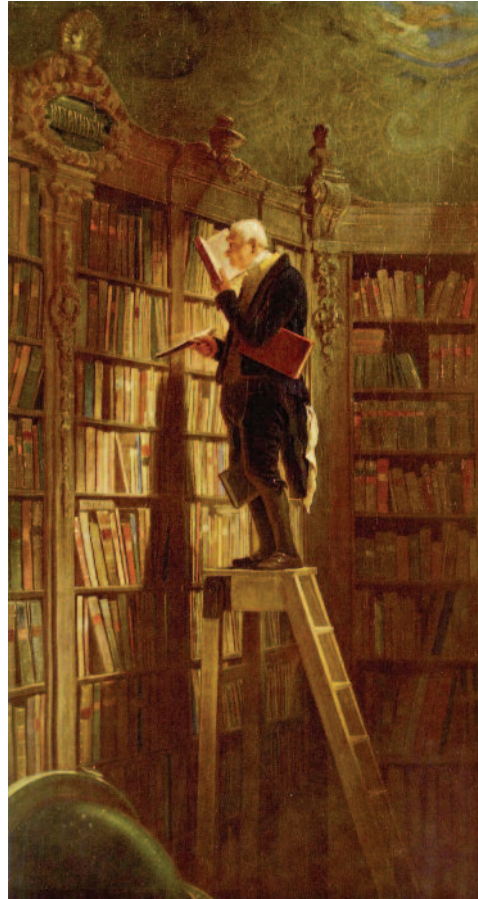
Boadour - du Gange à la rivière des roches
de Firmin Lacpatia

L'affranchi
de Daniel Vaxelaire

Pok pok
de Pink Floyd - Christian Jalma

La légende des cimes
de Boris Gamaleya

Le rat de bibliothèque
par Carl Spitzweg,
1850



Extraits

La bibliothécaire

Mesdames, Mamzell, Monsieur,
voici devant vos yeux une « rate »
de bibliothèque bien cultivée !
Le rat comme l'érudit est donc un
dévoreur, de livres - une sorte d'ogre.
Dans l'atmosphère feutrée de
la bibliothèque, cet univers à part où
le temps semble suspendu,
j'accueille le lecteur que vous êtes,
je le bichonne, je le conseille,
je le mets en condition pour qu'il
consulte dans l'intimité !
Ah ! la vibration du papier,
de l'encre, du tracé !
Comment ne pas oublier l'écriture
houleuse de tel auteur qui se creuse
comme les grandes vagues !

La broyeuse de livres

Un gros goulaf !
Une sorte d'ogre qui aime fouinasser
dans les bibliothèques, d'où cette
expression « rat de bibliothèque ! »
Une vraie l'intéressante qui croit qu'à
la parlotte elle lève un monument
en empilant les mots, poussière sans
ciment.
Cher public, moi, j'aime les semis
de pages, qui volent-volent dans
les courants d'air, l'odeur sèche
- âcre du papier... pilonné !
Les livres m'ont au moins appris
le goût et le bonheur du ravage !
Une bibliothèque c'est comme à
l'église quand même la di, pas le droit
de causer, pas le droit de fumer,
pas le droit de manger !
Rien que tu prends un asiz rien
que tu as l'impression d'avoir déjà lu !
Moi je suis bien devant ma broyeuse
- joyeuse gadang dagang !
L'imprimerie c'est la chambre
d'accouchement : odeur l'éther,
l'encre.
Le pilon c'est comme l'enterrement :
broyeuse, chenille, tapis roulant, anus
métallique : crache, déchiquette,
agglomère !
Bandelettes multicolores, matière,
quelle beauté !
On dirait de l'art contemporain !

BANN LIV NA LA PAROLE / LA GRANDE BRADERIE

Les actrices

Sylvie Espérance

Originnaire de Saint-Denis, elle se forme au conservatoire d'Avignon. Son parcours a été très influencé par la rencontre avec Valère Novarina, Oskar Gomez Mata, le Théâtre du Mouvement. Elle défend surtout le répertoire contemporain, de langue créole et française.

Elle joue actuellement dans *Europeana*, une brève histoire du XX^e siècle avec le Collectif l'Alpaca Rôse, *Théodore et Tigouya*, avec le théâtre des Alberts, *Il était une fois le théâtre grec* avec le théâtre du Grand Marché. Elle a joué dans *Les Grandes Marées*, *Oui, mais*, *Des Lambeaux noirs dans l'eau du bain*, *Embouteillage*. Elle s'amuse de temps en temps à l'écriture, ainsi pour le spectacle *Embouteillage*, elle signe un monologue.

La pédagogie est un volet important et très présent dans son travail, au lycée, au conservatoire d'art dramatique ...

Mélanie Seguer-Guitton

Formée au conservatoire du 10^e arrondissement de Paris, elle joue dans différentes pièces de théâtre sur Paris et en tournée en province (*Les vrais raisons*, *Accord Raccord*, *Le Camelot...*). Puis le hasard des castings la dirige vers l'audiovisuel où elle interprète différents rôles dans des téléfilms et séries télé. Elle fait également du doublage de voix de dessins animés, et des voix off à la télé et à la radio.

En mars 2011, elle s'installe à La Réunion où elle devient animatrice radio. Elle présente également le festival du film de La Réunion et joue dans deux séries locales et une nationale (*CUT, la revanche des femmes*, *Koloks n'co...*). Récemment, elle renoue avec le théâtre, grâce à Lolita Monga qui lui propose le rôle de la bibliothécaire dans *Bann Liv na la parole, La Grande Braderie*.



Contact diffusion

Françoise Guillaume

relationpublique@cdoi-reunion.com

T. 0262 20 96 37 / T. 0692 38 59 09

**THÉÂTRE DU GRAND MARCHÉ
CENTRE DRAMATIQUE DE L'OCÉAN INDIEN**

2 RUE DU MARÉCHAL LECLERC
97400 SAINT-DENIS
LA RÉUNION

DIRECTION LOLITA MONGA